

DAY LOUNGE

GB

SET-UP INSTRUCTIONS

1. When unpacking the tent, it is a good idea to familiarise yourself with how it should be repacked.
2. Spread out the flysheet on an area that is as even and clean as possible.
3. Assemble the fibreglass poles and push them through the pole sleeves. The tent can now be raised by placing the ends of the poles down over the pins fastened in the rings.
Clip the plastic hooks to the poles.
4. Position the tent as required. Peg it down through the loops and metal rings, first at the ends and then all around the tent. Use a mallet to secure the pegs in the ground but be careful of your hands and feet when hitting the peg.
5. Secure the tent against strong winds with guylines and pegs.

GB: Please turn over for more info and tips on main-tenance.

Check out www.youtube.com/easycamptent

D

AUFBAUANLEITUNG

1. Merken Sie sich beim Auspacken des Zeltens, wie es nach dem Gebrauch wieder zu verpacken ist.
2. Breiten Sie das Überzelt auf möglichst ebener und sauberer Fläche aus.
3. Die Glasfaserstangen werden zusammengesteckt und durch die Kanäle geschoben. Nun lässt sich das Zelt aufstellen indem man die Enden der Stangen über die Metalldorne stülpt, die an den Ringen befestigt sind und die Stangen aufrichtet. Verbinden Sie die Kunststoffhaken mit der Stangen.
4. Das Zelt kann nun ausgerichtet werden, bevor es mit Heringen durch die Metallringe und Abspansschlaufen befestigt wird – zuerst an den Enden, dann an den Seiten. Benutzen Sie zum Verankern der Heringe im Boden einen Camping-Hammer, aber seien Sie bitte vorsichtig, damit Sie sich dabei nicht an den Händen oder Füßen verletzen.
5. Sichern Sie zuletzt das Zelt gegen starken Wind mit den Sturmleinen.

DE: Weitere Informationen über Reinigung und Pflege finden Sie auf der Rückseite.

Tipps und Videos zum Aufbau finden Sie auf www.youtube.com/easycamptent

DK

OPSTILLINGSVEJLEDNING

1. Undersøg ved udpakning af teltet, hvordan det skal pakkes sammen efter brug.
2. Bred oversejlet ud på et område, der er så jævnt og rent som muligt.
3. Glasfiberstængerne samles og indføres i løpegangene. Nu rejses teltet ved at sætte enderne af teltstængerne ned over metalpindene, som er fastgjort i ringene. Plastikkrogene på teltet klemmes fast om stængerne.
4. Placer nu teltet hvor det skal stå og fastgør med pløkker for- og bagende først og derefter i siderne. Pløkkerne bør fastgøres ved brug af pløkhammer, men pas på hænder og fødder når du slår med hammeren.
5. Til sidst stormsikres teltet ved hjælp af bardunlinerne, som fastgøres til jorden med pløkker.

DK: Se yderligere oplysninger og tips til vedligeholdelse på bagsiden.

Se opstillingsfilm og tips på www.youtube.com/easycamptent

FR

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. En déballant la tente, il convient de se familiariser avec son réemballage.
2. Étalez le double-toit sur une surface aussi plane et propre que possible.
3. Assemblez les mâts en fibre de verre et glissez-les dans les gaines. Vous pouvez alors dresser la tente en plaçant les extrémités des mâts sur les crochets fixés dans les anneaux. Fixez maintenant les crochets en plastique sur les mâts.
4. Placez la tente où vous le désirez. Fixez-la avec des piquets dans les boucles et les anneaux métalliques, d'abord aux extrémités puis tout autour de la tente. Utilisez un maillet pour enfoncer les piquets dans le sol, mais attention de ne pas vous frapper les mains et les pieds.
5. Sécurisez la tente contre les vents forts avec des haubans et des piquets.

FR: Retournez la présente pour lire des renseignements supplémentaires et des conseils d'entretien.

Allez sur www.youtube.com/easycamptent pour découvrir une vidéo et des conseils de montage.

NL

OPZETINSTRUCTIES

1. Let er bij het uitpakken goed op hoe alles ligt en hoe de tent na gebruik weer ingepakt moet worden.
2. Spreid de buitentent uit over een zo schoon en egaal mogelijk stuk grond.
3. Zet de glasvezel tentstokken in elkaar en schuif ze door de hiervoor bestemde hulzen. Om de tent op te zetten schuift u de uiteinden van de stokken over de pennen die aan de ringen vastzitten. Klik de plastic haakjes vast rond de stokken.
4. Plaats nu de tent op de gewenste plek. Zet hem vast met haringen door de lussen en metalen ringen, eerst aan de uiteinden en daarna rondom. Gebruik een tenthamer om de haringen vast te slaan, maar kijk hierbij goed uit voor uw eigen handen en voeten.
5. Gebruik scheerlijnen en haringen om te zorgen dat de tent in harde wind kan blijven staan.

NL: Zie de achterzijde voor meer informatie en tips over onderhoud.

Ga naar www.youtube.com/easycamptent voor een video en tips over het opzetten van tenten.

CZ

POKYNY PRO NASTAVENÍ

1. Při vybalování stanu je vhodné se seznámit s tím, jak by se měl znovu zabalit.
2. Rozložte list na oblast, která je co nejrovnoměrnější a nejčistší.
3. Smontujte sklolaminátové tyče a zasuňte je do příslušných tunýlků označených barvou. Nyní lze stan zvednout umístěním konců tyčí dolů kolíky upevněnými v kroužcích.
4. Stan umístěte podle potřeby a zakolíkujte ho po obvodu za popruhově smyčky. Paličkou na stanové kolíky zajistěte kolíky v zemi, přičemž dávejte pozor na ruce a nohy.
5. Proti silnému větru zajistěte stan napínacími lany a kolíky.

CZ: Na druhé straně se dozvíte více informací a tipů na údržbu.

Podívejte se na www.youtube.com/easycamptent, kde najdete tipy a videa sestavení.

NO

OPSETTINGSVEILEDNING

1. Bemerk hvordan teltet skal pakkes sammen etter bruk før du pakker det ut.
2. Finn en teltplass som er så plan som mulig, og uten spisse gjenstander.
3. Monter glassfiberstengene og skyv dem gjennom de fargekodede løpegangene. Teltet kan nå reises ved å plassere teltstengenes ender ned over metalpinnene som sitter i ringene. Klikk så plastikkrokene som sitter på ytterteltet fast på stengene.
4. Plasser teltet der det skal stå, og fest med plugg. Begynn med for og bagsiden, og fortsett hele veien rundt. Pluggene bør festes ved bruk av en gummihammer. Pass godt på hender og føtter når du slår med hammeren.
5. Til sist skal teltet stormsikres ved å bruke bardunene, som strammes og festes med plugg i bakken.

NO: Snu for å få mer info og tips om vedlikehold.

Se www.youtube.com/easycamptent for en film av hvordan teltet slås opp og tips.

GB

BE AWARE THAT (UV) ULTRAVIOLET RAYS WILL DAMAGE YOUR TENT IF YOU EXPOSE IT TO DIRECT SUNLIGHT FOR LONGER PERIODS OF TIME.

EASY CAMP® PRODUCTS ARE MADE FOR CAMPING USE WHICH IS NORMALLY 2-5 WEEKS' USAGE A YEAR. THEY ARE NOT DESIGNED FOR PERMANENT USAGE.

CAMPING NEAR THE SEA OR A LAKE CAN FURTHER ENHANCE THE EFFECT OF UV RADIATION. THE SAME APPLIES TO POLES AND METAL PARTS.

CLEANING AND MAINTENANCE TIPS

Get the most out of your camping trip by having a trial run, putting up and taking down your new tent in order to know it before you use it for the first time.

Insecticides must not be sprayed in or on the tent as they may damage the fabric and coating!

When taking down and packing the tent, it must be completely dry to avoid mildew/rotting.

Remove dirt from the tent with a soft sponge and pure water. Never wash the tent in a washing machine and never have it drycleaned.

Store the tent in a dry place.

D

BEDENKE, DASS UV-STRAHLEN DEIN ZELT BESCHÄDIGEN KÖNNEN, WENN DU ES LÄNGERE ZEIT DEM DIREKTEN SONNENLICHT AUSSETZT.

EASY CAMP PRODUKTE SIND FÜR DEN EINSATZ BEIM CAMPING FÜR 2-5 WOCHEN IM JAHR AUSGELEGT. SIE SIND NICHT FÜR DEN DAUERHAFTEN GEBRAUCH AUSGELEGT.

WENN DU IN DER NÄHE DES MEERES ODER EINES SEES ZELTEST, KANN DAS DIE WIRKUNG DER UV-STRAHLUNG NOCH VERSTÄRKEN. DAS GLEICHE GILT FÜR MASTEN UND METALLTEILE.

TIPPS FÜR REINIGUNG UND PFLEGE

Wir raten Ihnen, Ihr neues Zelt erst einmal probeweise aufzubauen, um es richtig kennen zu lernen.

Insekten-Sprays müssen nicht im oder am Zelt gesprüht werden. Sie können den Stoff und die Beschichtung beschädigen!

Beim Abbau und Verpacken muss das Zelt total trocken sein, um Fäulnis zu verhindern.

Beseitigen Sie Schmutz mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser. Waschen Sie niemals das Zelt in einer Waschmaschine und benutzen Sie keinen Wäschetrockner.

Lagern Sie das Zelt trocken.

DK

VÆR OPMÆRKSOM PÅ, AT (UV) ULTRAVIOLETTE STRÅLER VIL BESKADIGE DIT TELT, HVIS DU UDSÆTTER DET FOR DIREKTE SOLLYS I LÆNGERE TID.

EASY CAMP PRODUKTER ER FREMSTILLET TIL CAMPINGBRUG, SOM NORMALT BRUGES 2-5 UGER OM ÅRET. DE ER IKKE BEREGNET TIL PERMANENT BRUG.

CAMPING TÆT PÅ HAVET ELLER EN SØ KAN FORSTÆRKE EFFEKTEN AF UV-STRÅLING YDERLIGERE. DET SAMME GÆLDER FOR STÆNGER OG METALDELE.

RENGØRINGS- OG VEDLIGEHOLDESESTIPS

Få det bedste ud af campingturen, ved at prøveopstille teltet før du tager af sted for at kunne lære det at kende.

Insektmiddel må ikke sprøjtes i eller på teltet, da det kan beskadige teltdugen.

Ved nedtagning og sammenlægning af teltet vær opmærksom på at teltet skal være helt tørt for at undgå forrådnelse.

Snavs på teltet fjernes med en blød svamp og rent vand. Vask aldrig teltet i vaskemaskine og anvend aldrig kemisk rensning.

Opbevar teltet tørt.

FR

N'OUBLIEZ PAS QUE LES RAYONS ULTRAVIOLETS (UV) ENDOMMAGERONT VOTRE TENTE SI VOUS L'EXPOSEZ À LA LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL PENDANT DE LONGUES PÉRIODES.

LES PRODUITS EASY CAMP SONT CONÇUS POUR UNE UTILISATION DE CAMPING, GÉNÉRALEMENT DE 2 À 5 SEMAINES PAR AN. ILS NE SONT PAS CONÇUS POUR UNE UTILISATION PERMANENTE.

LE FAIT DE CAMPER PRÈS DE LA MER OU D'UN LAC PEUT RENFORCER L'EFFET DES RAYONS UV. IL EN VA DE MÊME POUR LES POTEAUX ET LES PIÈCES MÉTALLIQUES.

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Tirez le meilleur parti de votre tour de camping en vous exerçant à monter et à démonter votre nouvelle tente pour la connaître avant de l'utiliser pour la première fois.

Ne vaporisez pas d'insecticides dans la tente ou à sa surface, car ils peuvent endommager le tissu et son enduit!

Lors du démontage et de l'emballage, la tente doit être parfaitement sèche pour ne pas moisir ou pourrir.

Enlevez la saleté de la tente avec de l'eau pure et une éponge douce. Ne lavez jamais la tente au lavelinge et ne la faites jamais nettoyer à sec.

Rangez la tente au sec.

NL

HOUD ER REKENING MEE DAT ULTRAVIOLETTE (UV) STRALING JE TENT KAN BESCHADIGEN ALS JE DIE LANGERE TIJD BLOOTSTELT AAN DIRECT ZONLICHT.

EASY CAMP PRODUCTEN ZIJN GEMAAKT VOOR KAMPEERGEBRUIK; DOORGAANS DUS 2-5 WEKEN PER JAAR. ZE ZIJN NIET BESTEMD VOOR PERMANENT GEBRUIK.

KAMPEREN IN DE BUURT VAN DE ZEE OF EEN MEER KAN HET EFFECT VAN UV-STRALING VERDER VERSTERKEN. HETZELFDE GELDT VOOR STOKKEN EN METALEN ONDERDELEN.

TIPS VOOR REINIGEN EN ONDERHOUD

Zorg dat u optimaal geniet van uw kampeertrip door uw tent én keer als proef op te zetten en uit elkaar te halen, zodat u weet hoe het werkt voor u hem voor de eerste keer gaat gebruiken.

Er mogen geen insectenbestrijders in of op de tent gespoten worden. Dit kan de stof en coating aantasten!

Als u de tent afbreekt en inpakt, moet hij volledig droog zijn om schimmel/rotten te voorkomen.

Verwijder vuil van de tent met een zachte spons en schoon zuiver water. Was de tent nooit in een wasmachine en laat hem nooit reinigen bij de stomerij.

Berg de tent op een droge plek op.

CZ

MĚJTE NA PAMĚTI, ŽE ULTRAFIALOVÉ (UV) ZÁŘENÍ VÁŠ STAN, POKUD JEJ DLŠÍ DOBU VYSTAVÍTE PŘÍMĚMU SLUNEČNÍMU ZÁŘENÍ, POŠKODÍ.

PRODUKTY EASY CAMP JSOU URČENY PRO KEMPOVÁNÍ, KTERÉ OBVYKLE TRVÁ 2-5 TÝDNŮ V ROCE. NEJSOU URČENY K TRVALÉMU POUŽÍVÁNÍ.

KEMPOVÁNÍ U MOŘE NEBO U JEZERA MŮŽE ÚČINEK UV ZÁŘENÍ JEŠTĚ ZVÝŠIT. TOTÉŽ PLATÍ PRO TYČE A KOVOVÉ ČÁSTI.

TIPY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

Abyste si své kempování co nejlépe užili, nejdříve si svůj nový stan vyzkoušejte – postavte jej a složte, abyste se s ním seznámili, než jej použijete poprvé naostro.

Na stan ani dovnitř nestříkejte insekticidy, protože by mohly poškodit jeho látku a svrchní vrstvu!

Při skládání a balení musí být stan dokonale suchý, aby se na něm nezačaly tvořit plísňe a netrouchnivěl.

Odstraňte nečistoty ze stanu měkkou houbou a čistou vodou. Stan nikdy neperte v pračce a nikdy jej nenechávejte chemicky čistit.

Stan uchovávejte na suchém místě.

NO

VÆR OPPMERKSOM PÅ AT UV-STRÅLER VIL SKADE TELTET HVIS DU UTSETTER DET FOR DIREKTE SOLLYS OVER LENGRE TID.

EASY CAMP-PRODUKTENE ER LAGET FOR CAMPING, SOM VANLIGVIS BRUKES 2-5 UKER I ÅRET. DE ER IKKE KONSTRUERT FOR PERMANENT BRUK.

CAMPING NÆR HAVET ELLER EN INNSJØ KAN FORSTERKE EFFEKTEN AV UV-STRÅLING YTTERLIGERE. DET SAMME GJELDER STENGER OG METALLDELER.

TIPS OM RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Få mest mulig ut av campingturen ved å ta en prøvetur, sette opp og ta ned det nye teltet for å kjenne det før du bruker det for første gang.

Insektmidler må ikke sprøytes inne i eller på teltet, da de kan skade stoffet og belegget!

Når teltet skal tas ned og pakkes, skal det være helt tørt for å unngå mugg/råte.

Fjern smuss fra teltet med en myk svamp og rent vann. Vask aldri teltet i en vaskemaskin og få det aldri rensert.

Oppbevar teltet på et tørt sted.